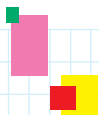




IL N'Y A QUE CELUI QUI CHERCHE QUI NE SE PERD JAMAIS...





C'est difficile d'écrire ce premier édit.

Peut-être parce que c'est le premier et que je le voudrais explosif.

Parce que c'est le premier, je le voudrais aussi original, clair, engagé, donnant envie, sensible, intelligent. Comme c'est le premier, je le voudrais surtout foudroyant et impoli, violent et accusateur. Mais comme c'est le premier, il faut qu'il soit vrai et authentique. Alors j'y vais !

Ma terre est une terre d'engagement artistique et politique fortement tourné vers les œuvres et le public. J'ai eu la chance de vivre une aventure théâtrale unique, j'ai surtout eu la chance d'avoir connu une metteuse en scène d'exception qui a su me transmettre un métier avec quelques outils bien aiguisés que je n'ai eu de cesse d'affûter tout au long de ces années.

Le théâtre sait travailler avec l'invisible, l'indicible. C'est un moyen formidable de décryptage de nos appareils sensibles et politiques.

C'est l'autre côté du savoir écrit, celui de la parole, du dire.

Les forces souterraines qui existent dans les œuvres, la puissance des poètes et des auteurs d'hier sont des matières brûlantes toujours vivantes et ensanglantées. Elles nous apprennent que les hommes savent refaire avec d'autres moyens toujours les mêmes erreurs, proclamer les mêmes anathèmes. **Le théâtre est un lieu de lumière et d'expression**, de compréhension de soi dans le monde. Cette lumière ne brûle pas, elle éclaire. Sa fragilité en fait toute sa force. Je ne crois pas au feu, je crois à la lumière.

Cette lumière, nous essayons de la transmettre par les spectacles que nous présentons et par les actions que les équipes artistiques proposent au public.

Tout ce travail de sensibilisation, sur le territoire, dans les écoles, peut disparaître très vite. **Que va-t-il se passer demain ?** On entend déjà au loin les porteurs d'une pensée nauséuse hurler avec les loups que la création artistique n'est plus nécessaire dans certaines villes, dans certains quartiers. C'est tout le principe de la démocratisation culturelle qui est remis en cause, non pas par mesure d'économie mais par idéologie. Vous devez, nous devons savoir que ce qui se passe n'est pas anodin. On enlève chaque jour un peu de lumière à ceux qui en ont le plus besoin, à nos enfants, à nous-mêmes.

Quand j'étais petit, dans le Sud, les soirs d'été, il y avait beaucoup de lucioles. Quelquefois, sous certains arbres, il y en avait tellement que l'on pouvait apercevoir nos silhouettes. Ces poussières de lumière ont disparu aujourd'hui. Personne ne s'en inquiète. Un soir d'été, quelqu'un m'a dit : « Tiens, il n'y a plus de lucioles. » Il n'y avait plus de lucioles et personne ne s'en était rendu compte. Ça n'a pas changé notre vie, du moins le croyions-nous. Pourtant un monde sans lucioles, c'est un monde moins lumineux, moins doux, moins poétique, c'est un monde qui inscrit sa brutalité par la disparition de tout ce qui ne semble pas nécessaire à sa survie, c'est le début de sa chute. Peut-être ne sommes-nous pas encore promis au destin des lucioles, mais nous pouvons nous poser cette question : que serait un monde sans théâtre, sans artistes ?

Certainement un monde plus dur, plus brutal et encore plus obscène.

Christophe Rauck

« L'art est le rêve de l'humanité, un rêve de lumière, de liberté, de force sereine. »

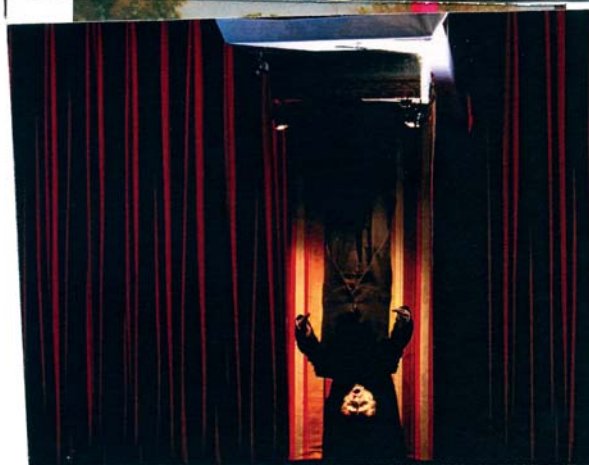
Romain Rolland



- 6 - 7 **DOM JUAN DE MOLIÈRE**
MISE EN SCÈNE - YANN-JOËL COLLIN
DU 15 SEPTEMBRE AU 11 OCTOBRE 2008
- 8 - 9 **ELECTRONIC CITY DE FALK RICHTER**
COLLECTIF MxM
MISE EN SCÈNE - CYRIL TESTE
DU 16 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE 2008
- 10 - 11 **LE CYCLE DE L'OMME** **CRÉATION**
TÉTRALOGIE DE JACQUES REBOTIER
DU 17 NOVEMBRE AU 7 DÉCEMBRE 2008
- 12 - 13 **AFRICOLOR**
19, 20 ET 21 DÉCEMBRE 2008
- 14 - 15 **CŒUR ARDENT** **CRÉATION**
D'ALEXANDRE OSTROVSKI
MISE EN SCÈNE - CHRISTOPHE RAUCK
DU 19 JANVIER AU 15 FÉVRIER 2009
- 16 - 17 **ET MOI ALORS? HIVER**
SPECTACLES JEUNE PUBLIC
DU 27 JANVIER AU 6 FÉVRIER ET LE 28 FÉVRIER 2009
- 18 - 19 **SCANNER, NOUS TOURNONS
EN ROND DANS LA NUIT ET NOUS
SOMMES DÉVORÉS PAR LE FEU
HURLEMENTS EN FAVEUR DE GUY DEBORD**
CONCEPTION, RÉALISATION ET MISE EN SCÈNE - DAVID AYALA
DU 2 AU 21 MARS 2009
- 20 **DEHORS AU DEDANS**
CRÉATION MUSICALE DE NICOLAS FRIZE
13, 14 ET 15 MARS 2009

- 21 **BANLIEUES BLEUES**
ISICATHAMIYA PROJECT / ROBYN ORLIN
19 MARS 2009
- 26 > 31 **VI(LL)ES - 4 SPECTACLES**
DU 23 MARS AU 12 AVRIL 2009
- SALETÉ DE ROBERT SCHNEIDER**
COMPAGNIE FARID'O
CHORÉGRAPHIE, MISE EN SCÈNE - FARID OUNCHIOUENE
- ILS HABITENT LA GOUTTE D'OR**
UN SPECTACLE DE LAURENCE FÉVRIER
- CLASSE DE BLANDINE KELLER**
MISE EN SCÈNE - FRANÇOIS RODINSON
- BAGLADY DE FRANK MCGUINNESS**
MISE EN SCÈNE - STUART SEIDE
- 32 **ET MOI ALORS? PRINTEMPS**
FESTIVAL JEUNE PUBLIC
DU 24 AVRIL AU 17 MAI 2009
- 33 **UN WEEK-END POUR UN AUTEUR**
MARTIN CRIMP
5, 6 ET 7 JUIN 2009
- 24 - 25 **CALENDRIER DE SAISON**
- 34 > 39 **AU FIL DE LA SAISON**
- 40 > 45 **TARIFS, ABONNEMENTS, INFOS PRATIQUES**
- 46 **L'ÉQUIPE**





DOM JUAN

ou LE FESTIN DE PIERRE

MOLIÈRE

MISE EN SCÈNE YANN-JOËL COLLIN

AVEC YVES BARBAUT, JULIETTE DELFAU, ALI ESMILI,
VINCENT GARANGER, PAULINE MOULÈNE, ANTHONY POUPARD,
CLAIRE SEMET, HÉLÈNE VIVIÈS, OLIVIER WERNER

Œuvre transgressive et ambiguë, apologie de la libre pensée, réflexion sur le libertinage et ses excès, *Dom Juan*, dès sa création, fait scandale. La pièce est très rapidement interdite et restera longtemps assez peu jouée. En dépit de ses irrégularités de forme, qui en font une pièce à part dans l'œuvre de Molière, elle est considérée aujourd'hui comme un chef-d'œuvre, et a inspiré nombre de comédiens et de metteurs en scène contemporains.

C'est au tour de Yann-Joël Collin de s'emparer du texte, avec cette analyse : « Molière aime exposer nos contradictions sur la place publique et *Dom Juan* est sans doute la pièce de Molière où le débat est plus que jamais l'enjeu même de la comédie, de la représentation. Après *Tartuffe* et la querelle que l'on sait, il fallait à Molière une pièce qui prône la liberté – et d'abord celle du théâtre : de la parole, de la discussion publique. C'est ainsi que le théâtre, ici, met en fiction le débat, et donc la représentation, dans sa vocation communautaire civique, au travers des figures de Don Juan et de Sganarelle. Don Juan se confronte à l'opinion publique, il est celui qui fait débat et qui provoque le débat. »

COLLABORATION ARTISTIQUE CHRISTIAN ESNAY, PASCAL COLLIN,
THIERRY GRAPOTTE
LUMIÈRE KÉVIN BRIARD
SON BAPTISTE POULAIN
COSTUMES PATRICIA DE PETIVILLE, DOMINIQUE FOURNIER
PRODUCTION COMÉDIE DE VALENCE, CDN DRÔME-ARDÈCHE, AVEC LA PARTICIPATION
ARTISTIQUE DE L'ENSATT / CRÉATION 2007

DU 15 SEPTEMBRE AU 11 OCTOBRE 2008

.....

DU MARDI AU VENDREDI À 20H

SAMEDI À 19H - DIMANCHE À 16H

RELÂCHE LE LUNDI

DIMANCHE 5 OCTOBRE > RENCONTRE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION AVEC LES COMÉDIENS ET LE METTEUR EN SCÈNE

.....

(SALLE ROGER BLIN) DURÉE > 2H40 (AVEC ENTRACTE)

ELECTRONIC CITY

FALK RICHTER

COLLECTIF MxM

MISE EN SCÈNE CYRIL TESTE

AVEC PASCAL RENÉRIC, SERVANE DUCORPS, STÉPHANE LALLOZ,
ALEXANDRA CASTELLON, AYMERIC ROUILLARD

Une histoire d'amour est toujours aussi une histoire sociale, l'histoire du contexte dans lequel elle émerge. C'est dans cette tradition de la romance forcément politique, ou du moins sociologique, que s'inscrit Falk Richter avec son texte *Electronic City*.

Il y analyse avec humour et acuité les chances de survie d'une relation amoureuse dans une société sur-moderne. Tom et Joy passent leur temps, de chambres d'hôtel en halls d'aéroport, de messages laissés sur des boîtes vocales en conversations téléphoniques écourtées, à tenter de se retrouver, de se croiser, au moins l'espace de quelques instants. Entre le monde intérieur de ces deux figures et la réalité électronique qui les entoure, tout pourrait être une séquence de film. L'univers de Falk Richter résonne donc très fortement avec le travail du collectif MxM, qui utilise les nouvelles technologies, en particulier la vidéo, pour mieux s'interroger sur la place de l'homme dans un environnement médiatique qui laisse peu d'espace de parole, de silence, dans la relation à l'autre.

TRADUCTION FRANÇAISE ET DRAMATURGIE ANNE MONFORT

LUMIÈRE ET RÉGIE GÉNÉRALE JULIEN BOIZARD

MUSIQUE ORIGINALE NIHIL BORDURES

SCÉNOGRAPHIE ÉLISA BORIES

COSTUMES ÉLISA BORIES, ALEXANDRA CASTELLON

RÉGIE VIDÉO MEHDI TOUTAIN-LOPEZ ASSISTANT VIDÉO NICOLAS DOREMUS

CHEF OPÉRATEUR MICHEL LORENZI COLLABORATION VIDÉO PATRICK LAFFONT

PRODUCTION COLLECTIF MxM, COPRODUCTION FESTIVAL TEMPS D'IMAGES 07, LA FERME DU BUISSON, ARCADI, L'ELDORADO - CIE JOËL JOUANNEAU, SCÈNE NATIONALE 61 (ALENÇON), LE CARRÉ DES JALLES, AVEC LE SOUTIEN DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION (DRAC ÎLE-DE-FRANCE), DU CONSEIL GÉNÉRAL DU 77, DU CNC-DICREAM, DU CSAD DE MONTPELLIER, D'AGNÈS B. DIFFUSION MADE IN PRODUCTIONS

LE COLLECTIF MxM EST EN RÉSIDENCE PERMANENTE À LA FERME DU BUISSON, SCÈNE NATIONALE DE MARNE-LA-VALLÉE.
L'ARCHE ÉDITEUR EST L'AGENT THÉÂTRAL DU TEXTE REPRÉSENTÉ.



Tom: Horreur, agitation, métropole, banques, bourse, les flux d'argent jaillissent, la testostérone jaillit, gicle, le bâtiment entier, deux mille appartements F1, tous appartiennent à la même chaîne (...)

DU 16 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE 2008

.....
JEUDI ET VENDREDI À 20H

SAMEDI À 19H - DIMANCHE À 16H

RELÂCHE LES LUNDIS, MARDIS ET MERCREDIS

DIMANCHE 26 OCTOBRE > RENCONTRE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION AVEC LES COMÉDIENS ET LE METTEUR EN SCÈNE

.....
(SALLE ROGER BLIN) - DURÉE > 1H15

LE CYCLE DE L'OMME

TÉTRALOGIE ÉCRITE ET MISE EN SCÈNE PAR
JACQUES REBOTIER

AVEC RENAUD BERTIN, JEAN DELESCLOSE, SARAH FOURAGE,
ANNE GOURAUD, MARION, GRÉGOIRE OESTERMANN, MARIE PAYEN

L'homme en 50 chapitres, anatomie, respiration, parole, sexe, habitat, mode de locomotion, économie, religion... mais vu d'une grenouille, ou d'une libellule; quelqu'un en tout cas qui cherche désespérément à comprendre... Depuis près de dix ans, Jacques Rebotier tire de son *Description de l'Homme* matière à spectacles, parcours, installations, théâtre de rue, embarquant marionnettes et robots, vidéo... et acteurs. Agnès Sourdillon, Dominique Pinon, Alain Fromager, Océane Mozas, Éric Frey, Élise Caron, Denis Podalydès, Gilles Privat ont été de l'aventure. *Le Cycle de l'Homme* réunit aujourd'hui trois de ces spectacles: *La Tragédie de Pluto*, où un chien très célèbre, ou plutôt son image, cherche à comprendre: comment la ploutocratie, qui est le gouvernement par les riches, a-t-elle versé en ploutocratie, qui est... le gouvernement par Pluto? *De l'Homme*, qui voit les Pères Noël prendre le pouvoir et mettre la terre sous leur coupe réglée de fête et de sang, rouge et blanc. Dans *La Revanche du dodo*, c'est à cet étrange volatile, le dodo – massacré sous les coups rapides de fourchette des colons hollandais qui abordèrent l'île Maurice en 1598 –, de mener l'enquête. L'exposé relève de la conférence et de l'opérette policière.

SCÉNOGRAPHIE, MARIONNETTES VIRGINIE ROCHETTI
LUMIÈRE BERTRAND COUDERC, LIONEL SPYCHER
SON BERNARD VALLÉRY, BENJAMIN HERTZ
MUSIQUES JACQUES REBOTIER
IMAGES JACQUES REBOTIER, VIRGINIE ROCHETTI, BERTRAND COUDERC
PRODUCTION T6P – CDN DE SAINT-DENIS, COMPAGNIE VOQUE, AVEC LA PARTICIPATION ARTISTIQUE DU JEUNE THÉÂTRE NATIONAL

DANS LE THÉÂTRE > LE MUSÉE DE L'OMME EXPOSITION DE SONS, VIDEOS, AFFICHES, BOÎTES PARLANTES, DE JACQUES REBOTIER, VIRGINIE ROCHETTI ET LA COMPAGNIE VOQUE
DESCRIPTION DE L'OMME (ED. VERTICALES), CONTRE LES BÊTES (ED. HARPO &)



Jacques Rebotier complète cette trilogie en disant son prologue, *Contre les bêtes*, un appel à les massacrer d'urgence, ces autres espèces qui nous encombrant ! Formant ainsi une tétralogie, ou plutôt une "tératologie", qui n'est autre que l'étude des monstres.

DU 17 NOVEMBRE AU 7 DÉCEMBRE 2008

DU MARDI AU VENDREDI À 20H

SAMEDI À 19H OU 16H - DIMANCHE À 16H - RELÂCHE LE LUNDI

SPECTACLES EN ALTERNANCE, VOIR CALENDRIER CENTRAL

DIMANCHE 30 NOVEMBRE > RENCONTRE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION AVEC LES COMÉDIENS ET LE METTEUR EN SCÈNE

DURÉES - CONTRE LES BÊTES > 55 MN - DE L'OMME > 2H - LA TRAGÉDIE DE PLUTO > 1H30

LA REVANCHE DU DODO > EN CRÉATION

(SALLE ROGER BLIN)

AFRICOLOR

FESTIVAL - 20^e ÉDITION

19, 20 ET 21 DÉCEMBRE 2008

(SALLE ROGER BLIN)

• VENDREDI 19 DÉCEMBRE À 20H

L'AFRIQUE EN HÉRITAGE

BABATÉ (FRANCE, ITALIE, SÉNÉGAL)

JEAN-MARC ZELWER - ALESSANDRA AGOSTI - WOZ KALY ET INVITÉS

OMAR SOSA (CUBA, MOZAMBIQUE, SÉNÉGAL)

OMAR SOSA - JULIO BARRETO - CHILDO TOMAS - MOLA SYLLA

• SAMEDI 20 DÉCEMBRE À 20H

BATUQUE DU CAP-VERT

PRINCEZITO ET INVITÉS

LURA

• DIMANCHE 21 DÉCEMBRE À 16H

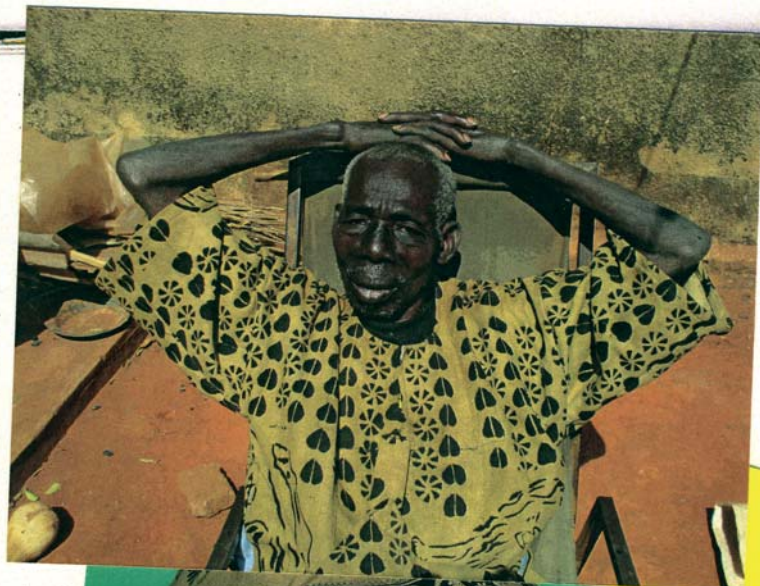
BALAFONS

MAHAMA KONATÉ ET FARAFINA LILI (BURKINA FASO)

MOUSSA HÉMA ET FRANÇOIS MERVILLE DUO (BURKINA FASO, FRANCE)

KABA-KÔ ET MOUSSA HÉMA (BURKINA FASO)

PRODUCTION ACCENT AIGU, AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA SEINE-SAINT-DENIS, DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION (DRAC ÎLE-DE-FRANCE), DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DE L'ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE, DU CONSEIL RÉGIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE, DU FCM, DE LA SACEM, DU CNV, DE L'ADAMI, DE LA SPEDIDAM, EN CORÉALISATION AVEC LE TGP - CDN DE SAINT-DENIS



CŒUR ARDENT

ALEXANDRE OSTROVSKI

MISE EN SCÈNE CHRISTOPHE RAUCK

AVEC DAISY AMIAS, JULIETTE PLUMECOCQ-MECH,
CAMILLE SCHNEBELEN, THOMAS BLANCHARD, MARC CHOUPPART,
JEAN-LUC COUCHARD, PIERRE-FRANÇOIS GAREL,
JEAN-CHARLES MARICOT, JEAN-PHILIPPE MEYER,
JAN HAMMENECKER, MAHMOUD SAÏD

Comme le résume fort bien André Markowicz, traducteur du texte, « *Cœur ardent* est une fête pour les yeux, une fête de la langue. » Pièce truculente mettant en scène une communauté rurale de marchands russes au milieu du XIX^e siècle, *Cœur ardent* croise les genres : comédie de mœurs, satire sociale ; Ostrovski déploie le talent de sa pleine maturité d'auteur. Mais le texte recèle un aspect plus singulier, car il est un véritable plaidoyer pour l'émancipation des femmes, des jeunes filles en particulier, soumises à leurs parents, à leurs devoirs, à la société tout entière. Face à l'intransigeante et belle Paracha, tout un ballet de personnages pétris de soumission, d'avarice et de mesquinerie, s'agitent pour obtenir, qui de l'argent, qui un honneur, avec une énergie désespérée et grotesque. Cette œuvre du répertoire russe classique est un formidable matériau de jeu et une source d'inspiration foisonnante pour un metteur en scène.

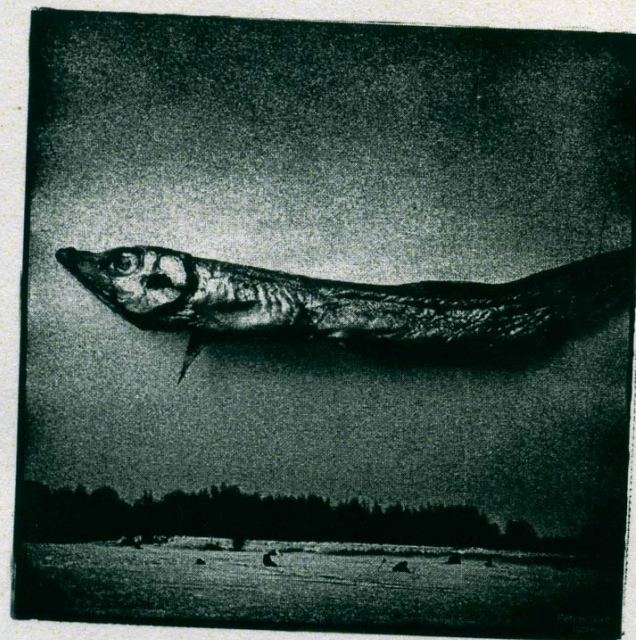
« Souvent appelé le Molière russe, Ostrovski peint une fresque qui n'a rien perdu de sa modernité. Une belle et sombre histoire que nous essaierons de dessiner sur la scène du théâtre avec le noir du fusain, pour en souligner la profondeur. » C. Rauck

TRADUCTION FRANÇAISE ANDRÉ MARKOWICZ DRAMATURGIE LESLIE SIX
MUSIQUE ORIGINALE ARTHUR BESSON SCÉNOGRAPHIE AURÉLIE THOMAS
LUMIÈRE KÉLIG LE BARS COSTUMES MARION LEGRAND

PRODUCTION TGP - CDN DE SAINT-DENIS
COPRODUCTION LA FILATURE SCÈNE NATIONALE - MULHOUSE, LE GRAND T - SCÈNE
CONVENTIONNÉE DE LOIRE-ATLANTIQUE, AVEC LA PARTICIPATION ARTISTIQUE DU JEUNE
THÉÂTRE NATIONAL

CŒUR ARDENT EN TOURNÉE 2009 / 19 > 20 FÉV., LA FILATURE SCÈNE NATIONALE MULHOUSE
25 FÉV > 6 MARS, LE GRAND T SCÈNE CONVENTIONNÉE DE LOIRE-ATLANTIQUE
13 ET 14 MARS, SCÈNE NATIONALE DE SÈTE ET DU BASSIN DE THAU
25 ET 26 MARS, CENTRE DRAMATIQUE DE THIONVILLE-LORRAINE - 31 MARS ET 1^{er} AVRIL, THÉÂTRE DU BEAUVAISIS
3 > 8 AVRIL, THÉÂTRE DE L'OUEST PARISIEN BOULOGNE-BILLANCOURT
28 AVRIL, THÉÂTRE DE CORBEIL-ESSONNES - 6 > 17 MAI, THÉÂTRE DES CÉLESTINS-LYON

CŒUR ARDENT EST PUBLIÉ CHEZ ACTES SUD-PAPIERS.



DU 19 JANVIER AU 15 FÉVRIER 2009

.....

DU MARDI AU VENDREDI À 20H
SAMEDI À 19H - DIMANCHE À 16H

RELÂCHE LE LUNDI

DIMANCHE 1^{er} FÉVRIER > RENCONTRE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION AVEC LES COMÉDIENS ET LE METTEUR EN SCÈNE

.....

(SALLE ROGER BLIN) - DURÉE > 2H30 (AVEC ENTRACTE)

ET MOI ALORS ?

EN COPRODUCTION AVEC LA DIRECTION DE LA CULTURE DE LA VILLE DE SAINT-DENIS

SPECTACLES JEUNE PUBLIC

D'OÙ ?

CONCEPTION, TEXTE, CHANSONS FRÉDÉRIQUE FLANAGAN
AVEC CÉLINE DUPREY-PRADEU, FRÉDÉRIQUE FLANAGAN

Une histoire dansée pour les tout-petits à partir de 1 an.

Céleste et Boulerolle se rencontrent, il y a explosion, déflagration. De cette collision, naîtra quelque chose ou quelqu'un. Boulerolle et Céleste invitent doucement le tout-petit à se souvenir de ce moment, si lointain et si proche.

CHORÉGRAPHIE CÉLINE DUPREY-PRADEU
COORDINATION ET MISE EN ESPACE NIRUPAMA NITYANANDAN
MUSIQUE CLÉMENT TÉRY ET FRÉDÉRIQUE FLANAGAN
TRAVAIL DU CHANT CHANTAL LAXENAIRE
MACHINE STÉPHANE DUCLOT
AVEC LE SOUTIEN DE LA VILLE DE ROMAINVILLE

DU 27 JANVIER AU 1^{ER} FÉVRIER 2009 - (SALLE JEAN-MARIE SERREAU)

UN MUSÉE DES LANGUES

NOTOIRE / DE L'ÉTRANGER(S)

CONCEPTION THIERRY BEDARD

AVEC FLORENCE COUDURIER, ISABELLE FLORIDO, FRANCK KOUMBA

Exposition pour les scolaires à partir de 8 ans.

Une exposition présentée dans d'énormes containers à bateaux. Un rêve : les aménager en un magnifique « Musée des Langues », de toutes les langues parlées dans le monde, afin de raconter la diversité et la richesse des cultures.

CRÉATION SONORE JEAN PASCAL LAMAND
EXPOSITION THÉRÈSE TROÏKA
CONSTRUCTION DES CONTAINERS LAURENT JOBET, CSTS NESPLOY AVEC
LA COMPLICITÉ DE PATRICK BOUCHAIN

COPRODUCTION LE THÉÂTRE DES SALINS, SCÈNE NATIONALE DE MARTIGUES - LE PARVIS, SCÈNE NATIONALE DE TARBES
NOTOIRE EST CONVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION (DRAC ÎLE-DE-FRANCE)
ET SOUTENUE PAR LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE.
THIERRY BEDARD - NOTOIRE EST ARTISTE ASSOCIÉ À BONLIEU SCÈNE NATIONALE D'ANNECY DANS LE CADRE DU CENTRE D'ART ET DE CRÉATION DES SAVOIES.

DU 2 AU 6 FÉVRIER 2009 - (EXTÉRIEUR)

GYRATIONS OF BARBAROUS TRIBES

KUBILAI KHAN INVESTIGATIONS
COMPTOIR D'ÉCHANGES ARTISTIQUES ET CULTURARTE

DIRECTION ARTISTIQUE FRANK MICHELETTI
ASSISTÉ DE PANAIBRA GABRIEL, DIMITRI JOURDE
AVEC TAKUMI FUKUSHIMA, EDNA CELESTE JAIME, SONIA JANET PORTUGAL, IDIO SIMIÃO FRANCISCO CHICHAVA, DIMITRI JOURDE, FRANK MICHELETTI, RUI OWADA, ALBERTO NHABANGA, CÂNDIDO SALOMÃO ZANGO (MATCHUMÉ)

Danse, à partir de 7 ans et tout public.

De la rencontre entre des artistes du collectif Kubilai Khan Investigations, un chorégraphe et des danseurs mozambicains est né un spectacle, une exploration-expédition à partir d'oppositions comme : noir/blanc, libre/captif, passion/mépris, pouvoir/bonne conscience, Nord/Sud...

MUSIQUE RUI OWADA, TAKUMI FUKUSHIMA, MATCHUMÉ
LUMIÈRE ET SCÉNOGRAPHIE IVAN MATHIS
COSTUMES SARAH VEILLON
PRODUCTION KUBILAI KHAN INVESTIGATIONS, COMPAGNIE CULTURARTE

COPRODUCTION CNCDC DE CHÂTEAUVAUILLON, RENCONTRES CHORÉGRAPHIQUES INTERNATIONALES DE SEINE-SAINT-DENIS, CENTRE CULTUREL FRANCO-MOZAMBICAIN. CE PROJET REÇOIT LE SOUTIEN DE CULTURESFRANCE - MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DANS LE CADRE DE LA CONVENTION CULTURESFRANCE / DRAC PACA / RÉGION PACA, ET DE LA COOPÉRATION FRANÇAISE À MAPUTO.

SAMEDI 28 FÉVRIER 2009 À 19H - (SALLE ROGER BLIN)





Le spectacle est le capital à un tel degré d'accumulation qu'il devient image.

Guy Debord

DU 2 AU 21 MARS 2009

DU MARDI AU VENDREDI À 20H

SAMEDI À 19H - DIMANCHE À 16H

RELÂCHE LE LUNDI

DIMANCHE 15 MARS > RENCONTRE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION AVEC LES COMÉDIENS ET LE METTEUR EN SCÈNE

CONFÉRENCES, DÉBATS ET CONVERSATIONS

EN PARTENARIAT AVEC L'UNIVERSITÉ DE VINCENNES - SAINT-DENIS ET DANS LE CADRE DES « 40 ANS DE PARIS 8 »

(SALLE MEHMET ULUSOY) DURÉE > 2H30

SCANNER

NOUS TOURNONS EN ROND DANS LA NUIT ET NOUS SOMMES DÉVORÉS PAR LE FEU

HURLEMENTS EN FAVEUR DE GUY DEBORD

ADAPTATION, RÉALISATION ET MISE EN SCÈNE DAVID AYALA
AVEC SOPHIE AFFHOLDER, JEAN-CLAUDE BONNIFAIT, DIANE CALMA, ROGER CORNILLAC, CHRISTOPHE LABAS-LAFITE, ALEXANDRE MORAND, VÉRONIQUE RUGGIA

À l'origine du projet de *Scanner*, il y a cette interrogation : que dirait Guy Debord de notre monde s'il revenait parmi nous ? David Ayala n'en doute pas, une fois passés l'écœurement, l'effroi et l'infinie tristesse qui l'accablent un moment, il retrouverait vite sa virulence et sa pertinence critique pour attaquer de manière incomparable les systèmes qui s'emploient à détruire l'humain, les complices corrompus ou passifs de ce qu'il a appelé la « société du spectacle ». L'objectif du metteur en scène est donc de faire passer notre « société du spectacle » actuelle sous le « scanner » de la parole de Debord, en la rendant accessible à tous. Porter à la scène une œuvre dont le noyau constitutif est une dénonciation de toute mise en spectacle est un véritable défi. S'appuyant sur des films d'archives télévisuelles, des photographies et enfin des films réalisés pour la circonstance, **le spectacle se construit à vue, en présence des créateurs vidéo, son et lumière.** Au cœur de ce dispositif, sept acteurs s'emparent de la parole de Debord, établissent un dialogue avec les images proposées, et la font vivre en regard de la plus brûlante actualité, dans des « situations » construites en véritables séquences de tragi-comédie.

ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE ÉDITH FÉLIX

CRÉATION VIDÉO JULIE SIMONNEY

LUMIÈRE JEAN-YVES COURCOUX

SON LAURENT SASSI

COSTUMES GABRIELLE MUTEI

RÉGIE GÉNÉRALE FRÉDÉRIC BELLET

ADMINISTRATION DE PRODUCTION SILVIA MAMMANO

PRODUCTION COMPAGNIE LA NUIT REMUE (MONTPELLIER) / SÉLECTRON LIBRE (PARIS), EN COPRODUCTION AVEC ARCADÏ (ACTION RÉGIONALE POUR LA CRÉATION ARTISTIQUE ET LA DIFFUSION EN ÎLE-DE-FRANCE), LE THÉÂTRE DU HANGAR (COMPAGNIE JACQUES BIOULÈS), CENTRE D'ART ET DE RECHERCHE (MONTPELLIER), LE THÉÂTRE DE L'UNION, CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DU LIMOUSIN, LE THÉÂTRE VIDY-LAUSANNE, AVEC L'AIDE À LA CRÉATION DU CENTRE NATIONAL DU THÉÂTRE, LE SOUTIEN DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION (DRAC LANGUEDOC-ROUSSILLON), DE LA VILLE DE MONTPELLIER, DE LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DE MONTPELLIER, DE L'ADAMI, DU TGP - CDN DE SAINT-DENIS, DE LA COMPAGNIE THÉÂTRE À TOI POUR TOUJOURS, ET L'AIDE LOGISTIQUE DE LA COMPAGNIE VERTICAL DÉTOUR (LES ANCIENNES CUISINES / HÔPITAL DE VILLE-ÉVRARD), ET DU CHÂTAIN MANQUANT

DEHORS AU DEDANS

CRÉATION MUSICALE
DE NICOLAS FRIZE

Cette dernière création de Nicolas Frize interroge la partie invisible de l'activité professionnelle. La partition témoigne de l'appropriation subjective, sensible et intellectuelle, que chacun de nous met en œuvre, et qui nous rend « sujets dans notre travail ».

ENSEMBLE ORCHESTRAL DIRIGÉ PAR PHILIPPE NAHON, COMPOSÉ DE MUSICIENS DU CONSERVATOIRE DE GENNEVILLIERS ET D'INTERPRÈTES DE L'ENSEMBLE ARS NOVA, AVEC LA PARTICIPATION DES PERSONNELS DE LA MANUFACTURE NATIONALE DES Gobelins, DE LA VILLE DE SAINT-DENIS, DE LA RATP CENTRE DE BUS (SAINT-DENIS), DE L'ENTREPRISE HOWMET (GENNEVILLIERS) AVEC LE CONCOURS DE PÉRIPHÉRIE, D'YVES CLOT (CNAM), DE MARIE-JOSÉ MONDZAIN ET DE JEAN-LOUIS COMOLLI

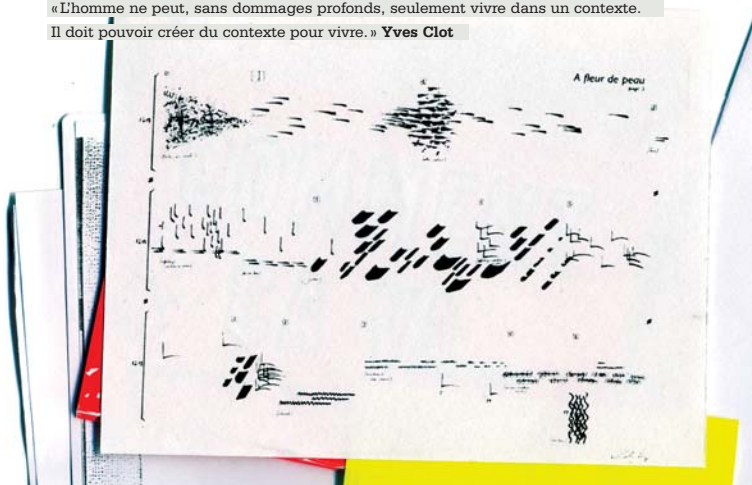
PRODUCTION LES MUSIQUES DE LA BOULANGÈRE, AVEC LE SOUTIEN DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION (DRAC ÎLE-DE-FRANCE), DE LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE, DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA SEINE-SAINT-DENIS, DE LA VILLE DE SAINT-DENIS ET DE LA SACEM

13, 14 ET 15 MARS 2009

VENDREDI À 20H30 - SAMEDI À 19H30 - DIMANCHE À 16H30

(SALLE ROGER BLIN)

« L'homme ne peut, sans dommages profonds, seulement vivre dans un contexte.
Il doit pouvoir créer du contexte pour vivre. » Yves Clot



BANLIEUES BLEUES

JAZZ EN SEINE-SAINT-DENIS
26^e FESTIVAL

ISICATHAMIYA PROJECT / ROBYN ORLIN

Le mot *isicathamiya* est dérivé du verbe zoulou *cathama*, qui signifie « marcher doucement », ou « piétiner soigneusement ». L'*isicathamiya* diffère d'un autre style plus ancien, chanté à cappella, le *mbube*. Le changement du nom marque une transition dans le style de musique : traditionnellement, la musique décrite comme *mbube* est chantée de manière forte et puissante, alors que l'*isicathamiya* se concentre sur un mélange harmonieux des voix. Le nom se rapporte également aux mouvements précis, et chorégraphiés sur les orteils, du style de danse de ces chanteurs (*swenkas*). La chorégraphe Robyn Orlin a été frappée par la beauté et la puissance de ces chorales d'hommes dans leurs superbes costumes. Quand Banlieues Bleues lui a proposé de travailler sur un matériau musical, Robyn Orlin a pensé à explorer l'*isicathamiya*, d'où ce projet.

PRODUCTION FESTIVAL BANLIEUES BLEUES, THÉÂTRE DE SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES / SCÈNE NATIONALE, AVEC LE SOUTIEN DE LA VILLE DE SAINT-DENIS ET DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA SEINE-SAINT-DENIS

19 MARS 2009 À 20H30 - (SALLE ROGER BLIN)





IL PARAÎT QUE CERTAINS
CONFONDENT LE BIEN-ÊTRE
AVEC LE BEAUCOUP AVOIR

SEPTEMBRE

OCTOBRE

NOVEMBRE

DÉCEMBRE

JANVIER

L 1	M 1	J 1	L 1	J 1
M 2	J 2	D 2	M 2	V 2
M 3	V 3	L 3	M 3	S 3
J 4	S 4	M 4	J 4	D 4
V 5	D 5	M 5	V 5	L 5
S 6	L 6	J 6	S 6	M 6
D 7	M 7	V 7	D 7	M 7
L 8	M 8	S 8	L 8	J 8
M 9	J 9	D 9	M 9	V 9
M 10	V 10	L 10	M 10	S 10
J 11	S 11	M 11	J 11	D 11
V 12	D 12	M 12	V 12	L 12
D 13	L 13	J 13	D 13	M 13
M 14	M 14	V 14	M 14	M 14
L 15	M 15	S 15	L 15	J 15
M 16	J 16	D 16	M 16	V 16
M 17	V 17	L 17	M 17	S 17
J 18	S 18	M 18	J 18	D 18
V 19	D 19	M 19	V 19	L 19
S 20	L 20	J 20	S 20	M 20
D 21	M 21	V 21	D 21	M 21
L 22	M 22	S 22	L 22	J 22
M 23	J 23	D 23	M 23	V 23
M 24	V 24	L 24	M 24	S 24
J 25	S 25	M 25	J 25	D 25
V 26	D 26	M 26	V 26	L 26
S 27	L 27	J 27	S 27	M 27
D 28	M 28	V 28	D 28	M 28
L 29	M 29	S 29	L 29	M 29
M 30	J 30	D 30	M 30	J 30
	V 31	L 31	M 31	S 31

LES MARDIS SUIVANT LA 1^{re} REPRÉSENTATION SONT DES JOURS DE RELÂCHE.

L 1	M 1	J 1	L 1	J 1
M 2	J 2	D 2	M 2	V 2
M 3	V 3	L 3	M 3	S 3
J 4	S 4	M 4	J 4	D 4
V 5	D 5	M 5	V 5	L 5
S 6	L 6	J 6	S 6	M 6
D 7	M 7	V 7	D 7	M 7
L 8	M 8	S 8	L 8	J 8
M 9	J 9	D 9	M 9	V 9
M 10	V 10	L 10	M 10	S 10
J 11	S 11	M 11	J 11	D 11
V 12	D 12	M 12	V 12	L 12
D 13	L 13	J 13	D 13	M 13
M 14	M 14	V 14	M 14	M 14
L 15	M 15	S 15	L 15	J 15
M 16	J 16	D 16	M 16	V 16
M 17	V 17	L 17	M 17	S 17
J 18	S 18	M 18	J 18	D 18
V 19	D 19	M 19	V 19	L 19
S 20	L 20	J 20	S 20	M 20
D 21	M 21	V 21	D 21	M 21
L 22	M 22	S 22	L 22	J 22
M 23	J 23	D 23	M 23	V 23
M 24	V 24	L 24	M 24	S 24
J 25	S 25	M 25	J 25	D 25
V 26	D 26	M 26	V 26	L 26
S 27	L 27	J 27	S 27	M 27
D 28	M 28	V 28	D 28	M 28
L 29	M 29	S 29	L 29	M 29
M 30	J 30	D 30	M 30	J 30
	V 31	L 31	M 31	S 31

FÉVRIER

MARS

AVRIL

MAI

JUIN

D 1	D 1	M 1	V 1	L 1
L 2	L 2	J 2	S 2	M 2
M 3	M 3	V 3	D 3	M 3
M 4	J 4	S 4	L 4	J 4
J 5	M 5	D 5	M 5	V 5
V 6	V 6	L 6	M 6	S 6
S 7	S 7	M 7	J 7	D 7
D 8	D 8	M 8	V 8	L 8
L 9	L 9	J 9	S 9	M 9
M 10	M 10	V 10	D 10	M 10
M 11	M 11	S 11	L 11	J 11
J 12	J 12	D 12	M 12	V 12
V 13	V 13	L 13	M 13	S 13
S 14	S 14	M 14	J 14	D 14
D 15	D 15	M 15	V 15	L 15
L 16	L 16	J 16	S 16	M 16
M 17	M 17	V 17	D 17	M 17
M 18	M 18	S 18	L 18	J 18
J 19	J 19	D 19	M 19	V 19
V 20	V 20	L 20	M 20	S 20
S 21	S 21	M 21	J 21	D 21
D 22	D 22	M 22	V 22	L 22
L 23	L 23	J 23	S 23	M 23
M 24	M 24	V 24	D 24	M 24
M 25	M 25	S 25	L 25	J 25
V 26	V 26	D 26	M 26	V 26
J 27	J 27	L 27	M 27	S 27
S 28	S 28	M 28	J 28	D 28
		M 29	V 29	L 29
		D 30	S 30	M 30
		L 31	D 31	
		M 31		

LES MARDIS SUIVANT LA 1^{re} REPRÉSENTATION SONT DES JOURS DE RELÂCHE.

D 1	D 1	M 1	V 1	L 1
L 2	L 2	J 2	S 2	M 2
M 3	M 3	V 3	D 3	M 3
M 4	J 4	S 4	L 4	J 4
V 5	M 5	D 5	M 5	V 5
S 6	V 6	L 6	M 6	S 6
D 7	S 7	M 7	J 7	D 7
L 8	D 8	M 8	V 8	L 8
M 9	L 9	J 9	S 9	M 9
M 10	M 10	V 10	D 10	M 10
M 11	M 11	S 11	L 11	J 11
J 12	J 12	D 12	M 12	V 12
V 13	V 13	L 13	M 13	S 13
S 14	S 14	M 14	J 14	D 14
D 15	D 15	M 15	V 15	L 15
L 16	L 16	J 16	S 16	M 16
M 17	M 17	V 17	D 17	M 17
M 18	M 18	S 18	L 18	J 18
J 19	J 19	D 19	M 19	V 19
V 20	V 20	L 20	M 20	S 20
S 21	S 21	M 21	J 21	D 21
D 22	D 22	M 22	V 22	L 22
L 23	L 23	J 23	S 23	M 23
M 24	M 24	V 24	D 24	M 24
M 25	M 25	S 25	L 25	J 25
V 26	V 26	D 26	M 26	V 26
J 27	J 27	L 27	M 27	S 27
S 28	S 28	M 28	J 28	D 28
		M 29	V 29	L 29
		D 30	S 30	M 30
		L 31	D 31	
		M 31		

acheter saucisses

ET MOI ALORS ?

19H GYRATIONS

UN WEEK-END
POUR UN AUTEUR
MARTIN CRIMP

CALENDRIER VILLES MARS - AVRIL

MARS				
D 22	ILS HABITENT...		SALETÉ	
L 23	19H30	CLASSE	21H	BAGLADY
M 24		19H30		21H
M 25	19H30		21H	
J 26		19H30		21H
V 27	19H30		21H	
S 28	19H30	20H30	21H	19H
D 29	16H	17H30	18H	15H30
L 30				
M 31		19H30		21H

AVRIL				
M 1	19H30		21H	
J 2		19H30		21H
V 3	19H30		21H	
S 4	19H30	20H30	21H	19H
D 5	16H	17H30	18H	15H30
L 6		19H30		21H
M 7	19H30		21H	
M 8		19H30		21H
J 9	19H30		21H	
V 10		19H30		21H
S 11	19H30	20H30	21H	19H
D 12	16H	17H30	18H	15H30

VILLES

SPECTACLES
4 AU TGP

> DU 23 MARS AU 12 AVRIL 2009

Ce sont des récits de vies, des fenêtres ouvertes sur l'intime. Des personnages – sont-ils vraiment fictifs ? – qui nous parlent de leur condition d'humains, de leur place dans ce monde, ici et maintenant. Si la sobriété des formes théâtrales révèle la dureté des mots, elle met aussi en lumière l'émotion, la fragilité, la poésie qui transcendent les destins ordinaires.

SALETÉ

ROBERT SCHNEIDER

COMPAGNIE FARID'O

CHORÉGRAPHIE ET MISE EN SCÈNE FARID OUNCHIOUENE

AVEC LUDOVIC TRONCHE, JÉRÉMY ORVILLE, ALEXANDRE BLONDEL,
FARID OUNCHIOUENE

Saleté raconte l'histoire de Sad, Irakien débarqué en Allemagne et vendeur de roses. À travers le personnage de cet immigré clandestin, Robert Schneider interroge la société, ses fantasmes et ses préjugés sur l'arabe, l'étranger, l'autre.

Saleté est un double choc: celui d'un texte de théâtre féroce et celui d'une danse hip-hop aiguisée, épurée, virtuose. Les deux disciplines s'entrelacent, dialoguent, sans que jamais l'une ne prenne le pas sur l'autre, la danse comme le prolongement de l'esprit tourmenté de Sad, le texte porté par l'énergie des corps et la voix profonde de Farid Ounchiouene.

TRADUCTION FRANÇAISE CLAUDE PORCELL

LUMIÈRE FRANÇOIS CORDONNIER

MUSIQUE ORIGINALE ET RÉGIE SON ROMUALD HOUZIAUX (OMUR.H)

PRODUCTION COMPAGNIE FARID'O

CULTURE COMMUNE-SCÈNE NATIONALE DU BASSIN MINIER DU PAS-DE-CALAIS, M.A.C. DE SALLAURINES, LA MAISON FOLIE DE HAZEMRES (LILLE), L'ESCAPADE (HÉNIN BEAUMONT), INITIATIVES D'ARTISTES EN DANSE URBAINE (FONDATION DE FRANCE - PARC DE LA VILLETTE - FONDS SOCIAL EUROPÉEN), AVEC LE SOUTIEN DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION (DRAC NORD-PAS-DE-CALAIS), DU CONSEIL RÉGIONAL DU NORD-PAS-DE-CALAIS, DU CONSEIL GÉNÉRAL DU PAS-DE-CALAIS, DU CONSEIL GÉNÉRAL DU NORD, DE LA VILLE DE LILLE, DE TERRITOIRE EN SCÈNE (MINISTÈRE DE LA CULTURE) SALETÉ BÉNÉFICIE DE L'AIDE À LA DIFFUSION EN NORD PAS-DE-CALAIS ET EN ÎLE-DE-FRANCE GRÂCE À ARCADY. L'ARCHE ÉDITEUR EST L'AGENT DU TEXTE THÉÂTRAL REPRÉSENTÉ.

DU LUNDI AU SAMEDI À 21H - DIMANCHE À 18H

DIMANCHE 29 MARS > RENCONTRE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION AVEC LES DANSEURS ET LE CHORÉGRAPHE

(SALLE ROGER BLIN) - DURÉE > 1H



ILS HABITENT LA GOUTTE D'OR

UN SPECTACLE DE LAURENCE FÉVRIER

AVEC LAURENCE FÉVRIER, MARTINE MAXIMIN, CHARLIE NELSON

Sur scène, trois destins, trois récits de vie: une femme politique, une Africaine, un marchand de journaux, trois personnes vivant dans le quartier de la Goutte d'Or. Ces textes issus d'entretiens menés par Laurence Février sont la restitution exacte des paroles dites lors de ces entretiens. Ils sont incarnés par les comédiens, face-à-face avec le public, dans la nudité d'un espace vide, sans artifice, pour faire écho à la mise à nu qu'implique l'aveu. Dire sur la scène du théâtre le récit de vie de ces personnes réelles, c'est donner à entendre les habitants de la Goutte d'Or comme un microcosme révélateur des contradictions, des violences, mais aussi des bonheurs et des charmes de la France d'aujourd'hui.

COLLABORATION ARTISTIQUE BRIGITTE DUJARDIN

LUMIÈRE MARTINE BELLOC

PRODUCTION CHIMÈNE, COMPAGNIE THÉÂTRALE, AVEC LE SOUTIEN D'ARCADI ET DE L'ADAMI

DU LUNDI AU SAMEDI À 19H30 - DIMANCHE À 16H

DIMANCHE 29 MARS > RENCONTRE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION AVEC LES COMÉDIENS ET LE METTEUR EN SCÈNE

(SALLE JEAN-MARIE SERREAU) - DURÉE > 1H30



CLASSE

BLANDINE KELLER

MISE EN SCÈNE FRANÇOIS RODINSON

AVEC OCÉANE MOZAS

Nous sommes à l'intérieur de la pensée d'une jeune femme professeur de français dans une classe de sixième. Pendant une heure, cette femme regarde ses élèves composer autour de *L'Odyssée*. *Classe* a été écrit par Blandine Keller, enseignante au collège Barbusse de Saint-Denis, à l'issue d'une carrière qui l'a amenée à pratiquer son métier avec une joie intense, contre toute idée reçue. Ce texte entrecroise les faits, les paroles, les pensées. Il y a les mini-portraits fragmentés des élèves, il y a surtout une réflexion éclairée sur la transmission de la connaissance, la façon de mettre son intelligence au service de l'intelligence d'enfants à la poétique déjà si singulière.

SCÉNOGRAPHIE VINCENT TORDJMAN

ASSISTANTS À LA MISE EN SCÈNE ÉMELINE TOURON, JEAN-THOMAS BOUILLAGUET

LUMIÈRE CHRISTIAN PINAUD SON JEAN-GUILLAUME LEGRAND

COSTUMES BARBARA VAN DYCK

PRODUCTION THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE, CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE NANCY LORRAINE,

COMPAGNIE DES TRANSPORTS

CLASSE EST PUBLIÉ AUX ÉDITIONS P.O.L.

DU LUNDI AU VENDREDI À 19H30 - SAMEDI À 20H30 - DIMANCHE À 17H30

DIMANCHE 5 AVRIL > RENCONTRE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION AVEC LA COMÉDIENNE ET LE NETTEUR EN SCÈNE

(SALLE MEHMET ULUSOY) - DURÉE > 1H



←

BAGLADY

FRANK MCGUINNESS

MISE EN SCÈNE STUART SEIDE

AVEC CÉCILE GARCIA-FOGEL

La Bag Lady, la femme au sac, porte sur le dos les bouts de sa vie. Elle porte en elle les marques d'un passé tourmenté. Elle les rassemble comme elle le peut et les éparpille de nouveau dans le sable avant de les recomposer encore une fois dans une quête incessante qui ressemble à une errance. Ici le théâtre devient le lieu qui donne à voir et entendre une de celles qui n'ont pas leur place au soleil. Nous sommes confrontés à la nécessité de RACONTER, de ne pas entretenir un état de silence qui est une des formes les plus insidieuses de l'injustice. Frank McGuinness fouille, avec âpreté et lyrisme, les eaux troubles, difficilement sondables et exprimables, de la souffrance, de l'abandon, de la solitude et de la trahison de l'enfance. S. Seide

TRADUCTION FRANÇAISE JOSEPH LONG

ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE FABIENNE LOTTIN

SCÉNOGRAPHIE CHARLES MARTY

LUMIÈRE OLIVIER OUDIOU COSTUMES FABIENNE VAROUTSIKOS

MUSIQUE MARC-OLIVIER DUPIN MAQUILLAGES CATHERINE NICOLAS

PRODUCTION THÉÂTRE DU NORD CE SPECTACLE A BÉNÉFICIÉ DE L'AIDE À LA CRÉATION D'ŒUVRES DRAMATIQUES

DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION (DMDS).

DU LUNDI AU VENDREDI À 21H - SAMEDI À 19H - DIMANCHE À 15H30

DIMANCHE 5 AVRIL > RENCONTRE À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION AVEC LA COMÉDIENNE ET LE NETTEUR EN SCÈNE

(LE TERRIER) - DURÉE > 1H



↓

PRINTEMPS

ET MOI ALORS ?



FESTIVAL JEUNE PUBLIC

7^e ÉDITION

DU 24 AVRIL AU 17 MAI 2009

EN COPRODUCTION AVEC LA DIRECTION DE LA CULTURE DE LA VILLE DE SAINT-DENIS



UN WEEK-END POUR UN AUTEUR

MARTIN CRIMP

Après Christophe Pellet, Jacques Rebotier, Rémi De Vos et Wajdi Mouawad, le TGP invite **Martin Crimp**, le temps d'un week-end, à faire partager son univers d'auteur, entouré des artistes qui l'accompagnent dans sa démarche créatrice.

En quelques pièces, Martin Crimp est devenu un auteur majeur de la scène anglaise. D'une écriture cisaillée, **ses textes abordent avec une cruauté et un humour dévastateurs la violence des temps modernes.** Ils sont régulièrement mis en scène en France (*Atteintes à sa vie*, *La Campagne*, *Face au mur*, *Getting Attention*, *Into the Little Hill*, *Le Traitement*, *Probablement les Bahamas...*) Martin Crimp est en outre traducteur et adaptateur de Ionesco, Koltès, Molière ou encore Genet.

L'ARCHE ÉDITEUR EST L'AGENT THÉÂTRAL DES TEXTES DE MARTIN CRIMP.

5, 6 ET 7 JUIN 2009



AU FIL DE LA SAISON



Promenade au fil de la saison pour les curieux, les passionnés, ceux qui se sentent souvent l'envie de quitter leur fauteuil de spectateur pour... monter sur scène, jeter un coup d'œil en coulisses, comprendre comment ça se fabrique, un spectacle. Au gré d'un stage, d'un atelier, d'une visite, d'une répétition ouverte, d'une conférence, le théâtre les invite à rencontrer les artistes, à se frotter à leurs univers, à pratiquer leurs disciplines. Simplement, à partager un peu leur quotidien. Voici les premiers rendez-vous :

Pour tout renseignement, contactez le service des relations avec le public.
[contact > 01 48 13 70 10](tel:0148137010) / rp@theatregerardphilipe.com

LA FABRIQUE DE SPECTACLES

Rencontre-atelier avec un metteur en scène, un auteur, un scénographe, pour revenir sur les étapes d'une création.

- Cyril Teste, metteur en scène d'*Electronic City*
[samedi 18 octobre à 16h](#)
- Jacques Rebotier, auteur et metteur en scène
[samedi 25 octobre à 16h](#)
- Aurélie Thomas, scénographe de *Cœur ardent*
[samedi 7 février à 16h](#)
- David Ayala, metteur en scène de *Scanner*
[samedi 14 mars à 16h](#)
[Entrée libre sur inscription](#)

LES STAGES DE PRATIQUE ARTISTIQUE

- Autour de Dom Juan de Molière
Olivier Werner et Vincent Garanger, interprètes des rôles de Don Juan et de Sganarelle
[samedi 27 septembre de 10h à 17h](#) / [dimanche 28 septembre de 10h à 13h](#)
[Participation > 50 € - ouvert à tous](#)
- Autour d'*Electronic City* de Falk Richter
Cyril Teste, metteur en scène et vidéaste
[du lundi 27 au vendredi 31 octobre de 10h à 18h](#)
Restitution publique en fin de stage
[Participation > 100 € - ouvert à tous](#)
- Autour de *Cœur ardent* d'Alexandre Ostrovski
André Markowicz, traducteur
[vendredi 30 janvier de 19h à 22h](#) / [samedi 31 janvier de 16h à 19h](#)
[dimanche 1^{er} février de 14h à 17h](#)
[Participation > 50 € - ouvert à tous](#)
- Autour de *Saleté* de Robert Schneider
Compagnie Farid'O
[les mercredis 25 mars, 1^{er} avril et 8 avril de 14h à 17h](#)
[Participation > 50 € - ouvert à tous](#)

L'ATELIER DE CRITIQUE THÉÂTRALE

Tout au long de la saison, cet atelier de critique permet aux spectateurs d'apprendre à décrypter une mise en scène avec l'aide d'un journaliste.

En collaboration avec le Théâtre de la Commune d'Aubervilliers et le journal *L'Humanité*.

Participation > 90 € - abonnements TGP et Théâtre de la Commune inclus

TGP

L'Humanité

THÉÂTRE DE LA COMMUNE
CENTRE CULTUREL DU 19^e ARRONDISSEMENT

LES ATELIERS DU TGP

- Atelier enfants (10/13 ans)

le mercredi de 14h à 16h de novembre à juin

Participation > 60 € - abonnement 2 spectacles inclus

- Atelier adolescents (14/17 ans)

le mercredi de 16h à 19h d'octobre à décembre

Participation > 50 € - abonnement 2 spectacles inclus

- Atelier adultes

le jeudi de 19h à 22h de novembre à juin

Participation > 180 € - abonnement 3 spectacles inclus

- Atelier du Franc-Moisin (adultes, adolescents et enfants)

le mercredi de 19h à 22h, de novembre à juin

salle Jean Renoir, quartier du Franc-Moisin à Saint-Denis

Participation > 50 € - abonnement 3 spectacles inclus

VISITES GUIDÉES DU THÉÂTRE

- Journées du Patrimoine

samedi 13 septembre à 14h et à 16h

Entrée libre

- Les samedis 25 octobre, 24 janvier, 28 mars à 14h

Tarif > 5 € - durée > 1h15

LES AMIS DU TGP

Pour les « très passionnés » et les militants, ceux qui veulent partager leurs coups de cœur et leur enthousiasme avec leurs proches, leurs amis et leurs collègues, nous proposerons des rencontres uniques avec les équipes artistiques, des petites formes, des repas, des conversations... au fil de la saison. Pour tout cela, [contactez l'équipe des relations avec le public](#).

STAGES PROFESSIONNELS

- Christophe Rauck, metteur en scène

du 2 au 20 février 2009

- Farid Ounchiouene, chorégraphe

du 14 au 30 avril 2009

- Philippe Ducou, danseur et chorégraphe

les 15 et 16 novembre et 6 et 7 décembre

les samedis de 15h à 19h et

les dimanches de 11h à 15h

Participation > 60 € pour deux jours

LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE AU TGP

Cette année, le théâtre accueille deux concerts programmés par le conservatoire de Saint-Denis, l'un interprété par les professeurs, l'autre par les élèves.

POUR LES SCOLAIRES

Tarif spectacle > 6 €

Abonnement > 2 spectacles à 10 € - spectacle supplémentaire > 5 €

Pour préparer la sortie au théâtre, l'équipe des relations avec le public propose aux enseignants des dossiers pédagogiques; elle organise sur demande des rencontres avec les artistes et des visites du théâtre, ainsi que des visites-ateliers pour les classes de maternelle et du primaire.

Les établissements partenaires > Les lycées Paul Éluard à Saint-Denis, Gustave Monod à Enghien-les-Bains, Simone de Beauvoir à Garges-lès-Gonesse, les collèges Alfred Sisley à l'Île-Saint-Denis, Lucie Aubrac à Villetaneuse, Elsa Triolet, Fabien, Pierre de Geyter, Federico Garcia Lorca et Henri Barbusse à Saint-Denis et l'école Jules Vallès à Saint-Denis.
Les universités partenaires > Université Paris 8 à Saint-Denis, Université Paris 3 Censier Sorbonne-Nouvelle, Université Paris 13 à Villetaneuse.

POUR LES COLLECTIVITÉS

Le Ticket-Théâtre(s) : un billet au **tarif unique de 12 €** valable dans 17 théâtres de Paris et proche banlieue. Les carnets de tickets s'achètent auprès des comités d'entreprise et des associations adhérentes.

Les 17 théâtres partenaires > Théâtre 13, Théâtre de l'Est Parisien, Théâtre du Lierre, Théâtre Ouvert, Théâtre de l'Aquarium, Théâtre de la Tempête, Le TARMAC de la Villette, Théâtre 71 de Malakoff, Théâtre de la Commune d'Aubervilliers, Nouveau CDN de Montreuil, Théâtre Firmin Gémier d'Antony, TGP - CDN de Saint-Denis, Théâtre de la Cité Internationale, Théâtre Romain Rolland de Villejuif, Théâtre des Sources de Fontenay-sous-Bois, Théâtre Studio d'Alfortville, Le Forum de Blanc-Mesnil.

Contact > 01 48 13 70 08 - www.ticket-theatre.com

PARTENAIRES DU TGP

Le Café Culturel de Saint-Denis, le Réseau des Médiathèques de Plaine Commune, le cinéma l'Écran, le Musée d'art et d'histoire de Saint-Denis, Synesthésie, le Conservatoire de musique et de danse de Saint-Denis, la Maison d'arrêt de Villepinte, l'Hôpital de Jour Ville-Évrard, le Centre Georges Pompidou, le Parc de la Villette, le Théâtre de la Commune d'Aubervilliers, le Théâtre2Gennevilliers, la MC93 Bobigny, les théâtres du réseau Ticket-Théâtre(s).

INSTALLATION

MARIE PRESTON

DANS LE CADRE DE L'EXPOSITION-PARCOURS
« MANIÈRES DE FLUER » ORGANISÉE PAR SYNESTHÉSIE

> **PLAINE**, VIDÉO COULEUR, SONORE, 27'10, 2007

> **SANS TÊTE**, TERRE, DIMENSIONS VARIABLES, 2007

La vidéo **Plaine** est construite autour de quatre marches filmées, l'objectif de la caméra placé au niveau de la taille à la hauteur supposée du regard de saint Denis portant sa tête. Guidée par des habitants de la Plaine Saint-Denis, cette vidéo rend compte de la découverte d'un territoire.

Les sculptures **Sans tête** (100 têtes) ont été réalisées devant la Basilique de Saint-Denis par des passants qui ont modelé une tête aux dimensions de leur main.

De la vidéo à la performance en passant par la photographie et l'installation, le travail de Marie Preston mêle activité, documents et objets. Ces œuvres sont nourries par ses réflexions sur la mémoire, la transmission, le geste artistique, artisanal, rituel et (ou) quotidien.

Organisée dans le cadre de la biennale Art Grandeur Nature, « Manières de fluer » se poursuit sur les berges du canal avec une installation du collectif LAb[au] et à l'Espace Synesthésie (www.synesthesie.com) avec une projection vidéo de Jérôme Joy.

LA BIENNALE D'ART CONTEMPORAIN ART GRANDEUR NATURE, « ZONES URBAINES PARTAGÉES », EST ORGANISÉE PAR LE CONSEIL GÉNÉRAL DE LA SEINE-SAINT-DENIS EN PARTENARIAT AVEC SYNESTHÉSIE, LA VILLE DE SAINT-DENIS, AVEC LE SOUTIEN DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION (DRAC ÎLE-DE-FRANCE), ET DU CONSEIL RÉGIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE.

DU 20 SEPTEMBRE AU 9 NOVEMBRE 2008 - (LIBRAIRIE DU THÉÂTRE)



PRIX DES PLACES



Plein tarif > 20 €

Tarifs réduits

> 15 €

- collectivités, seniors (plus de 60 ans), demandeurs d'emploi, étudiants de plus de 26 ans, accompagnateurs d'un abonné
- abonnés des théâtres et structures partenaires du Théâtre Gérard Philipe

> 13 € **NOUVEAU**

- habitants de la Seine-Saint-Denis

> 10 € **NOUVEAU**

- habitants de Saint-Denis
- étudiants de moins de 26 ans, intermittents et professionnels du spectacle

> 6 €

- RMistes, groupes scolaires, enfants de moins de 12 ans

PRIX SPÉCIFIQUES

Africolor

Plein tarif > 15 €

Tarif réduit > 10 €

Et moi alors ?

Tarif enfants (moins de 12 ans) > 5 €

Tarif adultes > 7 €

Carnet de 6 billets pour adultes et enfants > 18 €

Dehors au dedans

Entrée libre

Les tarifs du concert de *Banlieues Bleues* et d'*Un week-end pour un auteur* seront annoncés ultérieurement.

ABONNEMENTS

Abonnement - 3 spectacles

plein tarif > 33 € | spectacle supplémentaire > 11 €

tarif réduit > 27 € | spectacle supplémentaire > 9 €

tarifs réduits > habitants de Seine-Saint-Denis, seniors (plus de 60 ans), étudiants, demandeurs d'emploi, intermittents du spectacle, adhérents des structures culturelles partenaires (sur présentation de justificatif).

Abonnement TGP / Comédie-Française

4 spectacles > 44 € plein tarif > 36 € tarif réduit

4 spectacles dont *Le Mariage de Figaro* de Beaumarchais, mise en scène par Christophe Rauck à la Comédie-Française, les 5 et 8 novembre, 15 décembre 2008 et 8, 10 et 13 janvier 2009.

> Les avantages de ces deux abonnements

- une invitation pour un enfant de moins de 12 ans à un spectacle du festival *Et moi alors ?*
- une invitation au pot offert les soirs de « première »
- possibilité de réservation pour des spectacles supplémentaires tout au long de l'année
- tarif préférentiel de 15 € pour la personne qui vous accompagne
- tarifs réduits dans les structures culturelles partenaires du Théâtre Gérard Philipe

Abonnement découverte

2 spectacles > 16 €

Abonnement réservé aux habitants de Seine-Saint-Denis n'ayant jamais été abonnés du théâtre (non renouvelable).

Carnet de 10 billets > 90 €

Carnet non nominatif, à utiliser comme on le désire, seul ou à deux, en groupe, pour un ou plusieurs spectacles (sauf *Et moi alors ?* et *Banlieues Bleues*).

Abonnement scolaire

2 spectacles > 10 € | spectacle supplémentaire > 5 €

Les théâtres partenaires du TGP > Les théâtres du réseau Tickets-Théâtre(s), MC93 Bobigny, Théâtre2Gennevilliers, Théâtre des Quartiers d'Ivry.

Autres structures partenaires > Centre Georges Pompidou.

INFORMATIONS PRATIQUES

La billetterie du théâtre: 01 48 13 70 00

Ouverture du lundi au vendredi de 11h à 19h - le samedi de 13h à 19h
Et, en période de représentations, les dimanches de 13h à 15h

Autres points de vente

Magasins – Fnac 0 892 68 36 22 (0,34€/min) - www.fnac.com

Theatre On Line – 0 820 811 111 (0,12€/min) - www.theatreonline.com

Ticketnet – 0 892 390 100 (0,34€/min) - www.ticketnet.fr

Vous pouvez également réserver votre billet à l'adresse suivante :
reservation@theatregerardphilipe.com

L'administration du théâtre: 01 48 13 70 10

Ouverture du lundi au vendredi de 9h30 à 13h et de 14h à 18h
info@theatregerardphilipe.com

La librairie du Théâtre **NOUVEAU**

Elle est ouverte avant et après chaque représentation. Le choix des livres est assuré par la librairie *Folies d'Encre* de Saint-Denis et par la librairie théâtrale *Le Coupe-papier*.

Le café du Théâtre **NOUVEAU**

« Entre couleurs et senteurs, entre le salé et le sucré, chaleureusement, dans ce lieu, je vous recevrai. » **Maral Abkarian**.

Le café est ouvert une heure avant et après chaque représentation.

Il est également ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h30.

Vous venez entre amis ou en groupe, réservez votre table au 01 48 13 70 05.

La Salle de répétition est baptisée **salle Mehmet Ulusoy**.

Poursuivi dans son pays pour sa pratique subversive du théâtre de rue, Mehmet Ulusoy est accueilli par José Valverde et René Gonzalès en avril 1972 au TGP.

C'est là qu'il invente – avec la troupe franco-turque du « Théâtre de Liberté » – une nouvelle sorte de spectacle-montage fondée sur une narration collective, entrechoquant textes poétiques et objets quotidiens détournés, mariant le politique au poétique et le savant au populaire.

Le TGP
est subventionné par :



Les partenaires presse du TGP :



Partenariat de saison



La Chambre à butins, Dom Juan, Cœur ardent, Saleté, Ils habitent la Goutte d'Or



Cœur ardent, Saleté

POUR VENIR

AU



THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE SAINT-DENIS

15 mn de Châtelet-les-Halles, 10 mn de Gare du Nord,
ou 20 mn d'Aubervilliers...

Et si venir au TGP, ce n'était pas si compliqué ?

RER D - De Châtelet (à 11 minutes) - direction Orly-la-Ville
Station Saint-Denis - puis 5 minutes à pied (suivre les rails du tramway)
Dernier RER - 00h28

Transilien - De Gare du Nord (à 6 minutes) - direction Pontoise,
Luzarches, Persan-Beaumont, Valmondois, Montsoult
Station Saint-Denis - puis 5 minutes à pied (suivre les rails du tramway)
Dernier train - 00h24

Métro ligne 13 - Station Saint-Denis Basilique, puis 8 mn à pied
En sortant, traverser la place Jean Jaurès, puis prendre la rue de la République (dos à la basilique, rue piétonne), toujours tout droit jusqu'au boulevard Jules Guesde, puis à droite.
Dernier métro - 00h35 (00h51 jusqu'à Invalides)

Tramway - Noisy-le-Sec > Saint-Denis - Arrêt Théâtre Gérard Philipe
direction Noisy-le-Sec - **Dernier tramway** 23h57

Bus - 255 - Porte de Clignancourt > Stains
256 - Gare d'Enghien > La Courneuve - Aubervilliers RER
168 - Garges - Sarcelles RER > Saint-Denis - Porte de Paris

Voiture - depuis Paris Porte de la Chapelle - Autoroute A1 - sortie n°2 Saint-Denis
Centre (Stade de France) - suivre Saint-Denis centre, contourner la Porte de Paris :
1^{re} à gauche « autres directions », puis suivre le fléchage Théâtre Gérard Philipe.

Pour se garer - Parking « République » gardienné à 50m du théâtre, rue des Chaumettes
(voir plan). Accès au parking fermé le dimanche à partir de 15h.

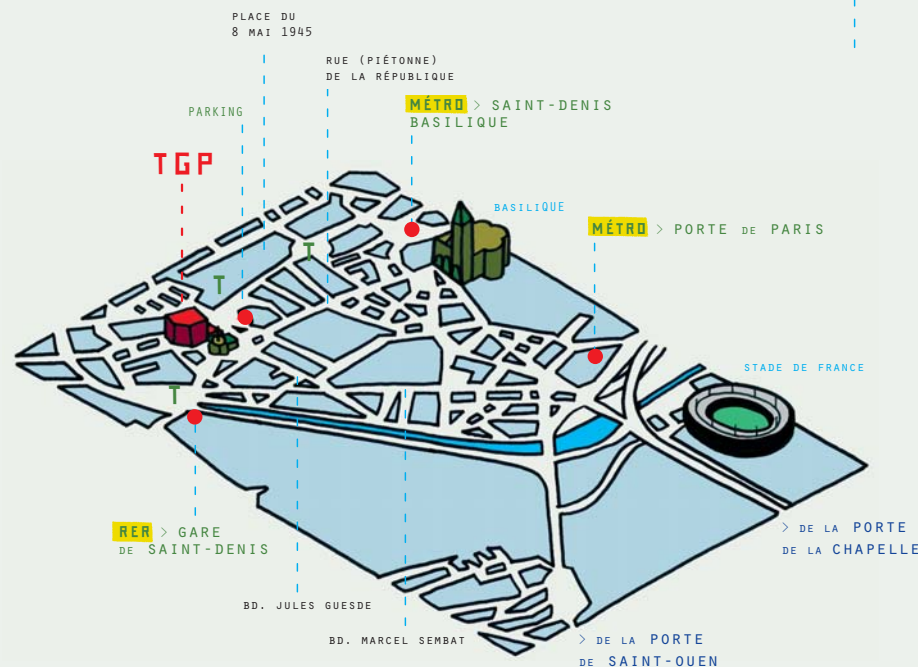
Et le soir, pour rentrer chez soi ? C'est encore plus simple...

La navette retour vers Paris **NOUVEAU**

Tous les soirs, une navette gratuite est mise à la disposition des spectateurs à l'issue de la représentation. Elle dessert les arrêts > Porte de Paris - La Plaine Saint-Denis
Porte de la Chapelle - Gare du Nord - Châtelet.

La navette dionysienne **NOUVEAU**

Les mardis et samedis soirs, si vous habitez à Saint-Denis, une navette gratuite vous reconduit dans votre quartier. Seule obligation > [réserver au 01 48 13 70 00](tel:0148137000).



L'ÉQUIPE

Directeur - **Christophe Rauck**
Directrice adjointe - **Nathalie Pousset**
Secrétaire général - **François Lecour**
Directeur technique - **Jean-Marc Oberti**

Administrateur - **Fabrice Yvrai**
Chargée de production et de programmation jeune public - **Rebecca Pauly**
Comptabilité, gestion - **Gilles Vellutini, Emma Benbahloul**

Secrétaire générale adjointe - **Florence Guinard**
Administration - **Josette Driessen, Valérie Driessen, Hakim Zerari**

Responsable des relations avec le public - **Olivier Schnøring**
Chargée des relations avec le public - **Martine Bagur**
Comédienne responsable des ateliers - **Sylvie Pascaud**

Responsable de la billetterie et des invitations - **Jamila Assaba**
Hôtesse de caisse - **Angelica Garcia, Françoise Hainard**

Responsable de l'accueil - **Ibrahim Djaura**
Hôtes d'accueil - **Marie-Hélène Bâtard, Alain Namia-Cohen,**
Jean-Philippe Nunez, Fritz Titus

Régisseur général - **Jean-Jacques Lespes**
Régisseurs - **Rachid Bahloul, Véronique Chanard,**
Alain Denisse, Pascal Lemoing
Régisseurs bâtiment - **José Ragueb, Abderezak Si-Mohamed**
Entretien - **Anabela Dos Santos, Yamina Tighlit, Maria-Inès Torres**

Avec la collaboration de :
Conception graphique - **La Fabrique d'images - Emmanuelle Roule**
Maquette - **Caroline Rossi**
Site internet - **Corinne Rouiller**
Informatique - **Jean-Claude Sichel**
Le café du théâtre - **Maral Abkarian**



Site web : www.theatregerardphilipe.com

Pour joindre l'équipe du **TGP** :

Tél. 01 48 13 70 10 / Fax 01 48 13 70 11

Adresses courriel :

initialeprenom.nom@theatregerardphilipe.com

Brochure de saison 2008 - 2009 du TGP - CDN de Saint-Denis : directeur de la publication, Christophe Rauck / conception graphique, la Fabrique d'images, Emmanuelle Roule / coordination, Florence Guinard, François Lecour / maquette, Caroline Rossi / corrections, Séverine Magois impression, La Compo photo.

Crédits photographiques / p.1, 22-23, 48 > © Emmanuelle Roule, Olivier Darné / p.6 > © David Anémian / p.8 > © P. J. Adje / p.10 > © Xavier Pinon / p.12 > © Maud Indigo (Mahama Konaté), © BCN (Omar Sosa), © Joe Wuerfel (Lura) / p.14 > © Petrov Nikita Igorevitch / p.16 > © Lester Lefkowitz - Getty images, © Laurent Thurin-Nal, © Nathalie Goox / p.18 > © Rémi Verdier / p.20 > © Nicolas Frize / p.21 > © Nadine Hutton et Marie-Pierre Moinet p.28 > © Olivier Chambrial / p.29 > © BM Palazon / p.30 > © Éric Didym / p.31 > © Bruno Dewaele

Une semaine dans

Libération

Du lundi au samedi,
toutes les dominantes de la semaine

Lundi
Le sport autrement.



Mardi
L'avenir au bout de la recherche.



Mercredi
Les images dans tous leurs états.



Jeudi
Lecteur pour tous : le «Cahier Livres» propose ses choix.



Vendredi
Tout ce qui s'achète, se vend, se porte, et tous les lieux où ça se passe.



Samedi
L'évasion sous toutes ses formes.



Et aussi toute l'actualité sur
www.liberation.fr



JUSTE POUR ALLER VOIR AILLEURS SI NOUS Y SOMMES ...